

Qui fait quoi ?

Ariena

(en partenariat avec l'Ökologiestation Lahr)

- Coordination du dispositif et gestion administrative (animation du dispositif, conventionnement avec les collectivités, réalisation d'un bilan global, lien avec les partenaires financiers).
- Recueil des candidatures et constitution des binômes de classes françaises et allemandes.
- Renseignement des enseignants et des collectivités.
- Mise en lien des enseignants avec les centres d'éducation à l'environnement.
- Formation continue des animateurs à l'éducation franco-allemande à la nature.

Eurodistrict Region Freiburg / Centre et Sud Alsace

- Appel à mobilisation des collectivités locales membres de l'Eurodistrict (Villes, Communautés de Communes, Landkreis, GLCT, etc.) pour le financement des projets (mai-juin).
- Recueil des engagements des collectivités et des écoles retenues (au plus tard fin juin).
- Valident les binômes de classes françaises et allemandes constitués par l'Ariena.

Collectivités de l'Eurodistrict impliquées

- Financent un ou plusieurs projet(s) sur leur territoire.
- Lancent un appel à candidatures dans les écoles de leur secteur (juin).
- Recueillent les candidatures et choisissent le(s) école(s) retenue(s) sur leur territoire.
- Communiquent les coordonnées de(s) école(s) retenue(s) à l'Eurodistrict (fin juin).

Etablissements scolaires

(enseignants)

- Postulent auprès de l'Ariena via un formulaire de candidature.
- En concertation avec les animateurs nature, les enseignants :**
- Construisent le projet pédagogique.
- Travaillent la thématique entre les séances avec leurs élèves.
- Organisent et favorisent l'échange entre les élèves (ex. : répartir les correspondants, écrire des lettres, envoyer des dessins, des photos, des mails, etc.).
- Évaluent le projet.
- Encadrent les élèves lors des séances et mobilisent un nombre suffisant d'accompagnateurs pour les séances hors de l'école. Les enseignants restent responsables du respect des règles par les élèves.

Centres d'éducation à l'environnement du Réseau Éducation Nature Rhin Supérieur

(binômes d'animateurs nature environnement transfrontaliers spécifiquement formés)

- En concertation avec les enseignants, les animateurs nature :**
- Construisent le projet pédagogique.
- Conçoivent, préparent et animent les quatre séances d'animation.
- Accompagnent les classes et les enseignants sur toute la durée du projet.
- Réalisent un bilan qualitatif de leur(s) projet(s).

Pour toute question :



Lisa Käuffert
lisa.kaeuffert@ariena.org
(+ 33) 3 88 58 33 81



Antje KIRSCH
info@oekologiestation-lahr.de
tél. : (+49) 7821 76 55 6



Avec également le soutien de :



Projets scolaires transfrontaliers
d'éducation à la nature
et à l'environnement



Accompagnés d'animateurs du Réseau Éducation Nature Rhin Supérieur, partez à la rencontre d'une classe d'outre-Rhin...

S'appuyant sur la dynamique impulsée avec leur projet européen Interreg "Une nature – deux langues – un réseau", l'Ariena et l'Ökologiestation Lahr ont élaboré et initié en septembre 2015 le dispositif pédagogique "Klasse, la nature" Lahr en partenariat étroit avec l'Eurodistrict Region Freiburg / Centre et Sud Alsace sur son territoire.

Réalisation Ariena 2019



Le Réseau Éducation Nature Rhin Supérieur, composé d'associations françaises et allemandes, mène depuis plusieurs années des actions transfrontalières d'éducation à la nature et à l'environnement sur l'espace du Rhin supérieur. Au sein de ce réseau, de nombreux animateurs nature transfrontaliers sont formés pour accompagner des classes...

Public ciblé

Cycle 3 en France, 3^{ème} et 4^{ème} classe en Allemagne.

Objectifs

- Prendre conscience que le Rhin supérieur est une entité écologique qui ne connaît pas de frontières.
- Vivre la langue du voisin comme un moyen de communication.
- Améliorer ses connaissances linguistiques.
- Favoriser l'échange interculturel.

Concept

Un binôme franco-allemand d'animateurs nature transfrontaliers formés par le Réseau Éducation Nature Rhin Supérieur accompagne les deux classes et leurs enseignants.

Thématique

Le thème nature-environnement est à convenir en amont par les pédagogues et les enseignants selon le contexte local. Il est le fil conducteur des quatre séquences d'animation, dont les dates sont à définir le plus tôt possible.

Coûts

Les frais de coordination du programme, l'ensemble des coûts pédagogiques et les déplacements des deux animateurs pour leurs interventions sont à prendre en charge directement par les collectivités membres de l'Eurodistrict Region Freiburg / Centre et Sud Alsace dans le cadre d'un forfait de soutien au projet coordonné par l'Ariena.

Pour les frais de déplacement des classes, les écoles peuvent obtenir une aide financière auprès :

- de l'Académie de Strasbourg (*classes françaises*)
- du programme Trischola (*classes allemandes*).

L'aide doit être sollicitée par chaque école aux administrations concernées selon la procédure fixée par chaque administration (*formulaires, délais, etc.*).

Ils ont participé

Doris Zumkeller,

Tarodunum Grundschule Kirchzarten sur le projet mené avec l'école Serpentine de Colmar (2015-2016)

Animé par l'Ökologiestation Lahr et la Maison de la nature du Vieux canal

Lorsque les accords de financement ont été établis, le projet a pu démarrer avec une rencontre à Breisach entre les enseignants et les pédagogues, à mi-chemin pour tout le monde. Nous nous sommes mis d'accord sur quatre dates pour les deux journées de rencontre et les deux séances en classe. Le thème du sol a pu être bien traité et approfondi grâce à l'intervention d'Antje Kirsch, une animatrice nature confirmée de l'Ökologiestation Lahr. La moitié des séances a été réalisée et tout le monde est ravi et attend les suivantes avec impatience. Jusqu'ici tout s'est bien déroulé.



Laurence Retureau,

enseignante à l'école primaire de Blodelsheim - classe de CE2 sur le projet mené avec la Johanniter Grundschule Heitersheim (2015-2016)

Animé par la Maison de la nature du Vieux canal et l'Ökologiestation Lahr



« Les échanges autour du projet ont commencé dès le début de l'année et c'est une réelle source de motivation pour les élèves. Par exemple, ils sont plus motivés en cours d'allemand, car ils ont de réels objectifs : pouvoir écrire une lettre à son correspondant et être en capacité de lui parler lors de la rencontre. De plus ils mémorisent mieux le vocabulaire car cela touche au concret, au vécu. Par ailleurs, ils se sont rendus compte, lors des rencontres, qu'il y avait d'autres moyens que la langue pour se comprendre et ils ont dépassé l'appréhension de ne pas savoir communiquer. Ce projet m'a également permis de travailler l'écriture et la rédaction écrite, en leur faisant écrire les compte-rendus des séances. Ils ont également rédigé un article qui paraîtra en juillet dans le journal du village. Ce projet peut donc vraiment être pluridisciplinaire !

Le travail avec l'animateur nature a permis d'approfondir l'axe scientifique et l'axe linguistique. Il a préparé les élèves en classe à la rencontre et au sujet et a rendu l'échange plus complet. Les enfants se sont rendu compte que les différences culturelles entre l'Allemagne et la France sont minimes. Nous avons beaucoup de points communs, au niveau de l'école, de ce que l'on y fait, des enfants, ils ont souvent les mêmes loisirs, les mêmes jeux. C'était très enrichissant.

Les rencontres ont eu lieu de manière assez rapprochée, en mars et en avril, et c'était bien que le temps d'attente ne soit pas trop long car ils étaient vraiment pressés de se revoir. On est même un peu resté sur notre faim car on aura aimé pouvoir faire une troisième rencontre...

S'il y a des places, je re-signe pour une deuxième année sans problème ! »

Exemple de déroulement d'un projet sur l'année

Quoi ?	Qui ?	Objectifs et idées d'activités
Juin – Novembre		
Réunion préparatoire n°1	Animateurs et enseignants <i>(allemands et français)</i>	Faire connaissance, construire le projet, définir les dates des séquences.
Réunion préparatoire n°2	Animateurs <i>(allemands et français)</i>	Définir les objectifs, le contenu, les méthodes et le déroulement des séquences
	Enseignants <i>(allemands et français)</i>	Apprendre à se connaître <i>(méthodes de travail)</i>
Octobre – Juillet		
1 ^{ère} séquence <i>(matinée)</i>	La classe, l'enseignant et l'animateur du pays d'origine	Introduction à la thématique d'éducation à l'environnement, éveiller la curiosité par rapport aux correspondants : chansons, jeux de motricité, activités classiques d'éducation à la nature et à l'environnement, préparer des badges avec les prénoms...
2 ^{ème} séquence <i>(journée)</i> Rencontre <i>(France ou Allemagne)</i>	Les classes, les enseignants et les animateurs français et allemands	Travail interculturel, apprentissage de la langue : activités en binôme, jeux coopératifs, activités sensorielles et de motricité, auberge espagnole, présentation de l'école...
3 ^{ème} séquence <i>(journée)</i> Rencontre <i>(inverse)</i>		
4 ^{ème} séquence <i>(matinée)</i>	La classe, l'enseignant et l'animateur du pays d'origine	Bilan pédagogique avec les élèves : activités d'éducation à l'environnement, reprise d'éléments abordés lors de séances antérieures, recueil d'expérience, évaluation et bilan.